**Kateřina Piňosová**

* narozena 30. 11. 1973 v Prostějově
* členka skupiny českých a slovenských surrealistůod 1996
* kreslí, píše, staví sochy
* vyučuje angličtinu
* překládá z češtiny do angličtiny a naopak
* pořádá tvůrčí kurzy: betonová socha a paper-maché

**Samostatné výstavy:**

* PROJECT 2000, Roxy, Praha, 2000
* Abeceda stromů, Concordia, Praha, 2001
* The Alphabet of Trees, Weaverville, 2001,USA
* The Alphabet of Trees,Eureka, 2001, USA
* Příběh ruky, Concordia, Praha, 2001
* Alpska sůl,Concordia, Praha, 2001
* Deník, Conches, Normandie, Francie, 2002
* Jsme všude kolem vás, Ungula, Praha, 2002
* Opakuji, jsme všude kolem vás, 12 opic, Prostějov, 2003
* Kresby, Whitehorse Arts Center, Yukon, Canada, 2004
* Kresby z Mexika a okolí, Galerie Výtvarn.ho um**ě**ní v Chebu, 2005
* Rituály s PŘEMYSLEM MARTINCEM, Vyšehrad, Praha, 2005
* Krvežízniví kolibříci aneb návrat sedmi papoušků,Růžová čajovna, Praha, 2005
* Vnitřní deník, Galerie Emila Juliše, Černčice u Loun, 2012
* Portréty, Litoměřická alchymická parfumerie Rafaella, Litoměřice, 2013
* Vnitřní cestopis, galerie Era svět, Praha, 2015
* Kousek za sítnicí, knihkupectví a antikvariát Trigon, Praha, 2017

**Skupinové surrealistické výstavy:**

* Provazy z copů, Valašské Meziříčí, 1995
* Z jednoho těsta, Nitra, Praha, 1996
* Invence – Imaginace – Interpretace, Glynn Vivian Gallery, Swansea, UK,1998
* Svatokrádež, Praha, Písek,1999
* L **́**Éveil Paradoxal, Normandie, Francie, 2000
* Zábory – anexe – okupace, Příbram, 2000
* Sféra snu, Sovinec, 2001
* Nalezenýobjekt, Concordia, Praha, 2003
* Zábory, anexe, okupace, anšlusy II., Zámecký mlýn, Jindřichův Hradec, 2005
* Černá a bílá jezera galerie Scarabeus, Praha, 2007
* Mantichora, Rabasova galerie, Rakovník, 2008
* Kam nás nohy donesou, Památník Terezín, 2008
* Obraznost skute**č**nosti, České centrum a Státní uměnovědný ústav, Moskva, Rusko, 2008
* Svět je strašlivý přírodopis, Prácheňské Muzeum v Písku, 2008
* Jiný vzduch, Staroměstská radnice, Praha, 2012
* Jiný vzduch v kostce, Pražský dům, Brusel, 2013
* Hit Sunt Dracones/ Zde jsou draci, Galerie a museum města Trutnova, 2013

**Ostatní skupinové výstavy:**

- Los Días de Muertos, San Miguel de Allende, Mexico, 2004

- Slovem i obrazem, putovní výstava započatá vernisáží v galerii Vltavín, Praha, 2008

**Tvorba publikovaná v knihách:**

* Housenka Smrtihlava, vlastní básn**ě**, texty a kresby, edice Analogon, Praha, 2000
* Za sudy s petrolejem, kresby k básním Bruna Sola**ř**íka, edice Analogon, Praha, 1999
* The Alphabet of Trees, kresby k básním Laury Conway, Concordia, Praha, 2000
* Jít pevn**ě** za svým imbecilem, kresby k textům, Clinamen, Praha, 200.
* Bláznův dům, kresby k básním Lubora Kasala, edice Host 72, Praha, 2004
* Kresby z Mexika a okolí, katalog (12 barevných reprodukcí kreseb s předmluvou Bruno Solaříka), Galerie výtvarného umění v Chebu,2005
* Útržky ze zápisníku zemřelého přírodovědce, kresby k textům Jana Evangelisty Purkyně, Academia, Praha, 2009
* Vnitřní cestopis, texty a kresby, Dybbuk, Praha, 2014
* Mučenka a jiná místa, básnická sbírka s kresbami, edice Analogon, 2016
* Co se děje se světem? Kniha malých dobrodiní v čase velké proměny Země,ilustrace ke knize esejů Václava Cílka, Dokořán, Praha, 2016

**Tvorba publikovaná**

* Antologie nové **č**eské literatury 1995-2004, fra, Praha, 2004
* Letenka do noci, Petrov, Praha, 2003
* Antologie české poezie II.díl (1986-2006), nakladatelství Dybbuk, Praha, 2007
* New European poets, Graywolf Press, St. Paul, Minnesota, 2008, USA
* Jezdec na delfínu, Concordia, Praha, 2005
* The Return of Kral Majales, Prague’s International Literary Renaissance 1990- 2010, antologie, Litteraria Pragensia, Praha, 2010
* Brumes Blondes, Amsterdam, 2007
* Analogon revue, Praha
* Surrealist Women, an international anthology, University of Texas Press, USA
* Manticore, surrealist communication, Leeds, UK
* S.U.RR…, Paris, France + literární časopisy (Praha): Optimism, Obratník, UNI, Literární noviny, New Presence, Tvar, Intelektuál1,2/2003,příloha Hospodářských novin 2003
* SOL, English Writing in Mexico, St. Michel´s Press, 2013

**Překlady publikované v:**

revuiAnalogon (básně, eseje)

The Forecast is Hot, Black Swan Press, Chicago, USA

Surrealist Women, an international anthology, University of Texas Press, USA

a různé ostatní časopisy, publikace, webové stránky a katalogy

**Kateřina Piňosová**

* born on 11/30/73 in Prostějov, Czech Republic.
* member of the Group of Czech and Slovak Surrealists since 1996.
* draws, writes, builds objects and makes concrete sculptures.
* teaches English.
* translates English to Czech and Czech to English.
* gives concrete sculpture/paper-mache/creative workshops.

**Solo exhibitions:**

* *PROJECT 2000*, Roxy, Prague, Czech Republic (CR), 2000.
* *Abeceda stromů*/*The Alphabet of Trees*, Concordia, Prague, CR, 2001.
* *The Alphabet of Trees*, Weaverville, 2001,USA.
* *The Alphabet of Trees*, Eureka, 2001, USA.
* *Příběh ruky/The Story of a Hand*, Concordia, Prague, CR, 2001.
* *Alpska sůl/Alpine Salt*, Concordia, Prague, CR, 2001.
* *Deník/Diary*, Conches, Normandy, France, 2002.
* *Jsme všude kolem vás/We‘re everywhere around you*, Ungula, Praha, CR, 2002.
* *Opakuji, jsme všude kolem vás/I repeat, we‘re everywhere around you*,
* 12 opic, Prostějov, CR, 2003
* *Drawings*, Whitehorse Arts Center, Yukon, Canada, 2004.
* *Kresby z Mexika a okolí/Drawings from Mexico*, Galerie Výtvarného umění v Chebu, Cheb, CR, 2005.
* *Rituály/Rituals*, a two men show with PŘEMYSL MARTINEC, Vyšehrad, Prague, CR,2005.
* *Krvežízniví kolibříci aneb návrat sedmi papoušků/ Bloodthirsty hummingbirds Or The* *Return Of Seven Parrots*, Růžová **č**ajovna,Prague,CR, 2005.
* *Vnitřní deník/Inner Journal*, Galerie Emila Juliše, Černčice u Loun, CR, 2012.
* *Portréty/Portraits*, Litoměřická alchymická parfumerie Rafaella, Litoměřice, CR, 2013
* *Vnitřní cestopis, Era sv****ě****t gallery, Prague, 2015.*
* *Kousek za sítnicí*, Knihkupectví a antikvariát Trigon, Praha,CR, 2017.

**Collective surrealist exhibitions:**

* *Provazy z copů/Ropes of Plaits*, Valašské Meziříčí, CR, 1995.
* *Z jednoho těsta/Made of The Same Mould*, Cheb, Nitra, Prague, CR, 1996.
* *Invence – Imaginace – Interpretace/Invention-Imagination-Interpretation*, Glynn Vivian Gallery, Swansea, UK,1998.
* *Svatokrádež/Sacrilage*, Praha, Pilsen, CR 1999.
* *L* ***́****Éveil Paradoxal*, Normandie, France, 2000.
* *Zábory – anexe – okupace*, Příbram, CR 2000.
* *Sféra snu/Sphere of Dream*, Sovinec, CR, 2001.
* *Nalezený objekt redivivus/Found Object Redivivus*, Concordia, Prague, CR, 2003.
* *Zábory, anexe, okupace, anšlusy II.*, Zámecký mlýn, Jindřichův Hradec, CR, 2005.
* *Černá a bílá jezera/Black and White Lakes*, galerie Scarabeus, Prague, CR, 2007.
* *Mantichora*, Rabasova galerie, Rakovník, CR, 2008.
* *Kam nás nohy donesou/As Far As Our Legs Can Carry Us*, Památník Terezín, CR, 2008
* *Obraznost skutečnosti/Imagination of Reality*, České centrum a Státní uměnovědný ústav, Moscow, Russia, 2008.
* *Svět je strašlivý přírodopis/The World Is A Ghastly Natural History*, Prácheňské Muzeum v Písku, Czech Republic, 2008.
* *Other Air/Jiný vzduch, Staroměstská radnice*(Old Town Hall), Prague, CR, 2012.
* *Jiný vzduch v kostce/Other Air in Nutshell*, Pražský dům/Prague House, Brussels, 2013.
* *Hit Sunt Dracones/ Zde jsou draci*, Galerie a museum města Trutnova, Trutnov, CR, 2013.

**Other collective exhibitions:**

- *Los Días de Muertos*, San Miguel de Allende, Mexico, 2004.

- *Slovem i obrazem* / Through Words As Well As Images, a touring exhibition in the Czech Republic opened in Galerie Vltavín, Prague,CR, 2008.

**Books authored and/or illustrated:**

* *Housenka Smrtihlava*, text and illustrations, Analogon edition, 2000, Prague, CR.
* *Za sudy s petrolejem*, illustrations to Bruno Solařík’s poetry, Analogon edition, 1999, Prague, CR.
* *The Alphabet of Trees*, illustrations to Laura Conway **́**s texts, Concordia, 2000, Prague, CR.
* *Jít pevně za svým imbecilem*, illustrations to a collection of texts, Clinamen, 2002, Prague, CR.
* *Bláznův dům*, illustrations to Lubor Kasal’s poems, Host poetry edition 72, 2004, Prague, CR.
* *Kresby z Mexika a okolí*, catalogue (12 colour reproductions of drawings with a foreword by Bruno Solařík), Galerie výtvarného umění v Chebu, 2005, Cheb, CR.
* *Útržky ze zápisníku zemřelého přírodovědce*, illustrations to Jan Evangelista Purkyně’s texts, Academia, 2009, Prague, CR.
* *Vnitřní cestopis/Inner Journal, texts and drawings, Dybbuk, Prague, 2014.*
* *Mučenka a jiná místa*/Passion Flower and Other Places, collection of poetry and drawings, edice Analogon, 2016
* *Co se děje se světem? Kniha malých dobrodiní v čase velké proměny Země, illustrations to* Václav Cílek’s essays, Dokořán, Praha, 2016

**Original Work Published in:**

* *Antologie nové české literatury 1995-2004*(anthology of new Czech literature),
* [AGITE / FRA](https://www.kosmas.cz/nakladatelstvi/6314/agite-fra/) , 2004, Prague, CR.
* *Letenka do noci (anthology of current surrealist poetry)*, Petrov, 2003, Prague, CR.
* *Antologie* ***č****eské poezie II.díl* *(1986-2006)/anthology of Czech poetry*/, nakladatelství Dybbuk, Prague, 2007, CR.
* *New European poets*, Graywolf Press, St. Paul, Minnesota, 2008, USA.
* *Jezdec na Delfínu*, /*anthology of Czech erotic literature (1990-2005)*/, Concordia, 2005, Prague, CR.
* *The Return of Kral Majales, Prague’s International Literary Renaissance 1990- 2010*, an anthology, Litteraria Pragensia, 2010,Prague,CR.
* *Brumes Blondes Amsterdam*, 2007.
* *Analogon revue*, Prague, CR.
* *Surrealist Women, an international anthology*, University of Texas Press, USA.
* *Manticore, surrealist communication*, Leeds, UK.
* *S.U.RR…*, Paris, France. + literary magazines (Prague): *Optimism*, Obratník, UNI, Literární noviny, *New Presence*, Tvar, Intelektuál 1, 2/2003, příloha Hospodářských novin 2003.
* SOL, *English Writing in Mexico*, St. Michael´s Press, 2013

**Translations published in:**

* *Analogon review* (poetry, essays), Prague, Czech Republic
* *The Forecast is Hot*, Black Swan Press, Chicago, USA
* *Surrealist Women, an international anthology*, University of Texas Press, USA + various publications, catalogues and web sites.